Организация Объединенных Наций FCCC/SBI/2015/2

Рамочная конвенция об изменении климата

Distr.: General
31 March 2015
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению
Сорок вторая сессия
Бонн, 1–11 июня 2015 года

Пункт 14 предварительной повестки дня
Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний

Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний

Записка Исполнительного секретаря*

Резюме

В настоящем документе рассматриваются три основные темы:

a) двадцать первая сессия Конференции Сторон (КС) и одиннадцатая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), включая информацию о сессиях, сценариях их организации и возможных элементах предварительных повесток дня;

b) подготовка к будущим сессионным периодам и даются руководящие указания Вспомогательного органа по осуществлению в отношении сроков сессионных периодов в 2020 году;

c) организация межправительственного процесса.

* Настоящий документ был представлен после установленной даты, с тем чтобы секретариат имел возможность включить в него все соответствующие представленные материалы.

GE.15-06911 (R) 240415 240415

1506911

Просьба отправить на вторичную переработку

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Введение	1−2	3
	A. Мандат	1	3
	B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	2	3
II.	Двадцать первая сессия Конференции Сторон и одиннадцатая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	3−23	3
	A. Введение	3−4	3
	B. Подготовка к сессиям	5	4
	C. Организация сессий	6−16	4
	D. Сегмент высокого уровня	17−21	6
	E. Возможные элементы предварительных повесток дня	22−23	7
III.	Будущие сессионные периоды	24−29	8
	A. Сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий во второй половине 2015 года	24	8
	B. Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	25−27	8
	C. Расписание совещаний органов Конвенции	28−29	8
IV.	Организация межправительственного процесса	30−48	9
	A. Периодичность проведения и организация сессий	33−37	9
	B. Альтернативные места проведения сессий: принимающая страна − Германия	38−44	10
	C. Сегменты высокого уровня и участие министров	45−46	12
	D. Изменение времени избрания Председателя	47−48	12

Приложения

I.	Возможные элементы предварительной повестки дня двадцать первой сессии Конференции Сторон	13
II.	Возможные элементы предварительной повестки дня одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	16

I. Введение

A. Мандат

1. Пункт 2 статьи 8 Конвенции и пункт 2 статья 14 Киотского протокола предусматривают, что секретариат выполняет, в частности, следующие функции: организует сессии Конференции Сторон (КС), Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС) и ее вспомогательных органов, учрежденных согласно Конвенции, и предоставляет им необходимые услуги. В целях проведения необходимых организационных мероприятий в связи с межправительственными совещаниями секретариат периодически запрашивает у Сторон руководящие указания.

B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

2. Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) предлагается:

a) предоставить консультации или рекомендации органам, учрежденным согласно Конвенции и Киотского протокола, по вопросам, касающимся организации их работы во время Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата 2015 года, которая состоится в Париже, Франция, а также консультации и рекомендации Президиуму, новому председателю и секретариату по вопросам планирования сессий;

b) дать секретариату руководящие указания в отношении возможных элементов предварительных повесток дня КС 21 и КС/СС 11;

c) рекомендовать сроки сессионных периодов в 2020 году для утверждения на КС 21;

d) провести обмен мнениями и дать руководящие указания в отношении организации межправительственного процесса в целях представления рекомендаций КС для их утверждения.

II. Двадцать первая сессия Конференции Сторон и одиннадцатая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

A. Введение

3. Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата состоится в Париже в период с понедельника, 30 ноября, по пятницу, 11 декабря 2015 года[1]. На Парижской конференции в течение двухнедельного сессионного периода, как ожидается, будут проведены сессии КС и КС/СС, а также Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), ВОО и Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для

[1] Решение 28/CP.19, пункт 3.

более активных действий (СДП). Она также будет включать в себя совместный сегмент высокого уровня КС и КС/СС. Вместе с тем с учетом сохранения значительной неопределенности, связанной с ходом переговорного процесса, необходимо обеспечить гибкость, чтобы завершить мероприятия по подготовке конференции.

4. Парижская конференция, как ожидается, привлечет очень большое количество участников и вызовет огромный интерес со стороны общественности и средств массовой информации. По сегодняшним оценкам в процессе планирования на ней будут присутствовать около 20 000 зарегистрированных участников, при этом еще больше посетителей города примут участие в мероприятиях за пределами зоны Организации Объединенных Наций. Стороны, как ожидается, завершат работу по Дурбанской платформе, а также примут протокол, иной правовой акт или согласованный итоговый документ, обладающий юридической силой, согласно Конвенции, применимый ко всем Сторонам, который вступит в силу и начнет осуществляться с 2020 года[2]. Как ожидается, опираясь на успешные выводы и другие значительные достижения конференции в Лиме, Стороны активизируют и ускорят меры по осуществлению процесса в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней.

B. Подготовка к сессиям

5. На своей девятнадцатой сессии КС с признательностью приняла предложение правительства Франции принять у себя КС 21 и КС/СС 11 при условии подтверждения Президиумом КС и КС/СС факта наличия всех логистических, технических и финансовых элементов, необходимых для проведения сессий в Париже[3]. Президиум подтвердил наличие этих элементов. В соответствии с решением 28/CP.19 Исполнительный секретарь завершил консультации с правительством Франции, и уже приняты меры для соглашения с принимающей страной, которое должно быть подписано до июньских сессий. Ведется подготовка к сессиям; дальнейшая информация будет представлена в ходе ВОО 42.

C. Организация сессий

6. Учитывая политическую значимость решений Парижской конференции и ее масштаб, а также эволюцию процесса переговоров в преддверии и на самой Парижской конференции, необходимо признать, что на данном этапе требуется определенная гибкость в организации работы сессий. В связи с этим Стороны, возможно, пожелают подумать над тем, каким образом скорректировать подход на основе сценария обычной деятельности к планированию заседаний и каким образом планирование Парижской конференции могло бы быть улучшено будущим Председателем и секретариатом под руководством Президиума.

7. В качестве основы для обсуждения, а также с учетом изменяющихся обстоятельств, связанных с организацией Парижской конференции, ниже излагается исходный организационный сценарий. Открытие Парижской конференции состоится в понедельник, 30 ноября, после чего будут проведены пленарные заседания КС и КС/СС. На первом пленарном заседании КС Председатель КС 20

[2] Решение 1/CP.19, пункт 2, и решение 1/CP.17, пункт 4.

[3] Как сноска 1 выше.

и КС/СС 10 откроет КС 21 и предложит избрать Председателя КС 21 и КС/СС 11. Затем КС рассмотрит некоторые организационные и процедурные пункты повестки дня, включая пункт об утверждении повестки дня и порядка организации работы. При необходимости КС передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем в первом пленарном заседании КС будет объявлен перерыв.

8. После этого будет открыта КС/СС 11 и КС/СС приступит к рассмотрению некоторых организационных и процедурных пунктов повестки дня, включая пункт об утверждении повестки дня и порядка организации работы. При необходимости КС/СС передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем в первом пленарном заседании КС будет объявлен перерыв.

9. После начала своей работы КС и КС/СС созовут совместное заседание для заслушивания кратких заявлений от имени групп Сторон.

10. КС и КС/СС проведут свои пленарные заседания позднее в течение недели для рассмотрения тех пунктов своих повесток дня, которые не были переданы вспомогательным органам.

11. ВОКНТА и ВОО планируют завершить рассмотрение многих вопросов, включая вопросы, связанные с текущей работой и мандатами, вытекающими из решений КС 20 и КС/СС 10, и препроводят результаты КС и КС/СС для рассмотрения. Вспомогательные органы намерены в своей работе учитывать любые выводы по организации работы, которые могут быть согласованы на сессиях в июне в процессе планирования Парижской конференции. Работа ВОКНТА и ВОО будет завершена в течение первой недели работы Конференции и будет отражать приоритеты, установленные в рамках соответствующих органов в ходе июньских сессий.

12. СДП достигла ключевой вехи на пути к досижению нового универсального соглашения по вопросу об изменении климата[4] в Женеве, Швейцария, в ходе восьмой части ее второй сессии в феврале этого года[5]. Текст для переговоров в настоящее время имеется на всех шести языках в качестве документа FCCC/ADP/2015/1. По просьбе КС текст для переговоров был доведен секретариатом до сведения Сторон[6] в соответствии с положениями Конвенции и применяемым проектом правил процедуры[7]. СДП завершит выполнение своего мандата и подготовку доклада для КС 21. Хотя конкретные меры по завершению мандата СДП и ее доклада для КС будут зависеть от развития переговорного процесса, необходимо будет приложить все усилия для того, чтобы КС 21 смогла принять на основе консенсуса своевременно и в установленном порядке протокол, иной правовой акт или согласованный итоговый документ, имеющий юридическую силу, согласно Конвенции, применимый ко всем Сторонам.

13. Направляющими принципами при организации работы будут принципы открытости, транспарентности и инклюзивности. На проведенных в последнее время конференциях были предприняты усилия в этом направлении: шире ис-

[4] В решении 1/CP.17, пункт 2, говорится о необходимости приступить к процессу разработки протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам.

[5] См. http://webtv.un.org/watch/closing-plenary-geneva-climate-change-conference-2015-unfccc/4051829279001.

[6] См. http://unfccc.int/files/essential_background/convention/application/pdf/adp_negotiating_text_english.pd.

[7] Решение 1/CP.20, пункт 7.

пользовались неофициальные пленарные совещания, больше документации предоставлялось в электронном виде, своевременно давались уведомления о совещаниях и обеспечивалось распространение информации о совещаниях через внутреннюю телевизионную сеть и веб-сайт РКИКООН.

14. В рамках организации двухнедельной конференции правительство Франции в консультации с секретариатом, принимает надлежащие меры для обеспечения размещения и нормальной работы участников.

15. Новый Председатель КС 21 и КС/СС 11 прикладывает активные усилия в целях обеспечения участия наблюдателей в Парижской конференции, принимая во внимание предыдущие выводы ВОО[8]. Исполнительный секретарь и Председатель КС организуют мероприятие высокого уровня по вопросам активизации осуществления действий по борьбе с изменением климата[9]. Кроме того, Председатель КС 20 и КС/СС 10 и новый Председатель КС 21 и КС/СС 11 уже приступили к осуществлению программы действий "Париж−Лима"[10]. С учетом огромного интереса к Парижской конференции со стороны гражданского общества и частного сектора вступающий в должность Председатель КС 21 и КС/СС 11 также объявил о дополнительных площадках для участников Конференции. Планируется организовать "деревню гражданского общества" и "галерею инновационных решений" (частная инициатива), которые будет непосредственно примыкать к главному месту проведения Конференции/зоне Организации Объединенных Наций. Эти дополнительные меры позволят расширить возможности основного места проведения Конференции и вместить больше участников, представляющих гражданское общество и частный сектор, чтобы дать им возможность продемонстрировать свою деятельность и решения.

16. Официальное уведомление о КС 21 и КС/СС 11 будет направлено секретариатом всем участникам в надлежащие сроки по обычным каналам. Секретариат уведомит Стороны относительно полномочий, необходимых для участия в КС 21/СМР.11, в соответствии с правилом 19 проекта правил процедуры. С учетом решений, которые должны быть приняты, такие полномочия имеют большое значение.

D. Сегмент высокого уровня

17. С учетом того, что переговорный процесс продолжается (см. пункты 6 и 7 выше), планирование сегмента высокого уровня с участием министров и других глав делегаций пока не завершено. В качестве основы для обсуждения Стороны, возможно, пожелают подумать над использованием применительно к планированию представленного ниже подхода на основе сценария обычной деятельности, учитывая возможные изменения и вероятность представления на более позднем этапе дополнительной информации.

18. Сегмент высокого уровня КС 21 и КС/СС 11 будет организован с учетом позитивного опыта недавних сессий КС и КС/СС, на которых продолжительность заявлений стран не выходила за установленные временные ограничения. Торжественное открытие сегмента высокого уровня состоится в первой половине дня во вторник, 8 декабря, и в нем примут участие высокопоставленные представители принимающей страны. Могут быть также заслушаны заявления

[8] FCCC/SBI/2011/7, пункт 178 b).

[9] В соответствии с решением 1/CP.20, пункт 21.

[10] См. http://www.cop20.pe/en/18732/comunicado-sobre-la-agenda-de-accion-lima-paris/.

высокопоставленных должностных лиц и заявления от имени групп Сторон – в зависимости от обстоятельств.

19. КС и КС/СС проведут совместные заседания в среду, 9 декабря, и четверг, 10 декабря, чтобы заслушать на них заявления стран, с которыми выступят министры и другие главы делегаций. Будет предусмотрен один список ораторов, в том числе для заявлений от имени Сторон Конвенции и Киотского протокола. На этих совместных заседаниях не будет приниматься никаких решений. С учетом большого числа Сторон рекомендуемое предельное время для каждого заявления, как и на предшествующих сессиях, составляет три минуты. В целях оптимального использования ограниченного времени будет введена система предупреждения звонком. Полные тексты официальных заявлений будут размещены на веб-сайте РКИКООН. С учетом предложения всем Сторонам сообщить об их предполагаемых вкладах на национальном уровне заблаговременно до начала КС 21[11]. Стороны, возможно, пожелают подумать о возможности тематической направленности национальных заявлений.

20. Для заслушивания заявлений организаций-наблюдателей будет созвано еще одно совместное заседание КС и КС/СС. Рекомендуемое время выступлений, как и на предшествующих сессиях, составляет не более двух минут.

21. Для обеспечения своевременного и планового закрытия конференции, пленарные заседания КС и КС/СС можно было бы при необходимости провести в начале второй недели для того, чтобы как можно раньше принять решения и выводы. КС и КС/СС должны завершить свою работу в пятницу, 11 декабря.

E. Возможные элементы предварительных повесток дня

22. В правиле 9 применяемого проекта правил процедуры говорится, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет проект предварительной повестки дня каждой сессии". Возможные элементы предварительных повесток дня КС 21 и КС/СС 11 были подготовлены секретариатом после консультаций с Председателем и Президиумом и содержатся в приложениях I и II. Возможные элементы во многом аналогичны повесткам дня недавних сессий, а также отражают итоги КС 20 и КС/СС 10. Кроме того, в них включены организационные и процедурные элементы, а также сегмент высокого уровня.

23. Сторонам будет предложено представить их мнения о возможных элементах предварительных повесток дня КС 21 и КС/СС 11, в том числе возможные элементы, которые могут быть оптимизированы или отложены до 2016 года, с тем чтобы максимально увеличить время для переговоров на конференции в Париже. С учетом этих мнений секретариат, по согласованию с Председателем, завершит подготовку предварительных повесток дня и в соответствии с правилом 11 применяемого проекта правил процедуры распространит их на официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее, чем за шесть недель до открытия сессий.

[11] Решение 1/CP.20, пункт 13.

III. Будущие сессионные периоды

A. Сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий во второй половине 2015 года

24. На восьмой части ее второй сессии СДП приняла решение о необходимости проведения двух сессий во второй половине 2015 года в дополнение к ее сессиям, которые будут проведены в связи с сорок вторыми сессиями вспомогательных органов, КС 21 и КС/СС 11[12]. СДП просила секретариат принять необходимые организационные меры для проведения двух дополнительных сессий в Бонне, Германия, в указанные сроки[13]:

a) понедельник, 31 августа, − пятница, 4 сентября 2015 года;

b) понедельник, 19 октября, − пятница, 23 октября 2015 года.

B. Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

25. КС отметила, что в соответствии с принципом ротации региональных групп Председателем КС 22 и КС/СС 12 будет представитель африканских государств. КС приняла к сведению предложение правительства Марокко принять у себя КС 22 и КС/СС 12 в период с понедельника, 7 ноября, по пятницу, 18 ноября 2016 года[14].

26. Исходя из принципа ротации региональных групп, Председателем КС 23 и КС/СС 13 будет представитель от государств Азии и Тихого океана. В этом контексте ВОО, возможно, пожелает призвать государства Азиатско-Тихоокеанского региона представить к ВОО 42 предложения в отношении принимающей страны для этих сессий, которые будут препровождены для рассмотрения на КС 21.

27. ВОО предлагается рассмотреть вопрос о принимающей стране КС 22 и КС/СС12, а также КС 23 и КС/СС 13, принимая во внимание информацию, представленную в ходе сессии потенциальными принимающими странами и Секретариатом, с тем чтобы предложить проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 21.

C. Расписание совещаний органов Конвенции

28. ВОО 42 будет предложено рекомендовать следующие сроки сессионных периодов в 2020 году:

a) первый сессионный период: среда, 1 июня, − четверг, 11 июня;

b) второй сессионный период: понедельник, 9 ноября, − пятница, 20 ноября.

[12] Как сноска 5 выше.

[13] Секретариат отметил, что для проведения обеих дополнительных сессий потребуется финансирование.

[14] Решение 24/CP.20, пункт 1.

29. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть предложенные сроки этих сессионных периодов и дать руководящие указания относительно сроков будущих сессионных периодов, с тем чтобы рекомендовать их для рассмотрения и утверждения на КС 21.

IV. Организация межправительственного процесса

30. ВОО периодически предоставляет Сторонам возможность обсудить организацию межправительственного процесса и обменяться мнениями по соответствующим вопросам. ВОО 40 и 41 рассмотрели следующие вопросы[15]:

a) периодичность и организация сессий (в том числе созываемой раз в два года КС/КС/СС)[16];

b) поочередные сессии КС и КС/СС в принимающих странах и в штаб-квартире секретариата[17];

c) меры по организации сегментов высокого уровня, в том числе с участием министров[18].

31. Обсуждение опиралось на подготовленные секретариатом документы, которые содержат полезную справочную информацию[19]. ВОО принял выводы по этим вопросам, которые следует учитывать в ходе дальнейших обсуждений[20].

32. На ВОО 41 секретариату было предложено представить дополнительную информацию по темам, перечисленным в пункте 30 выше, включая уточнение о бюджетных последствиях. Эта информация приводится в пунктах 33−44 ниже с использованием возможностей нынешней системы ведения учета секретариата.

A. Периодичность проведения и организация сессий

33. На сегодняшний день обсуждается вопрос о том, достигнет ли процесс РКИКООН к 2016 году, 2020 году или к более позднему времени той стадии, когда может отпасть необходимость в проведении ежегодных сессий КС/СС. Если центр внимания в межправительственном процессе по вопросам изменения климата будет все больше смещаться к вопросам осуществления соглашений и решений, то интересам этого процесса, возможно, будет лучше отвечать организация дополнительных сессий вспомогательных органов и совещаний официальных органов, а не ежегодных сессий КС и КС/СС. Некоторые Стороны считают, что важные результаты переговоров, высокий уровень политической значимости и организация масштабных мероприятий для принятия решений могут в перспективе требоваться реже, и поэтому они сомневаются в целесообразности проведения в будущем сессий КС/СС каждый год.

34. В этом контексте будущие сессионные периоды для КС и КС/СС и вспомогательных органов могли бы проводиться по следующей схеме:

[15] FCCC/SBI/2014/8, пункт 216 a).
[16] FCCC/SBI/2014/11, пункты 6−21, и FCCC/SBI/2014/21, пункты 125 и 128.
[17] FCCC/SBI/2014/11, пункты 13–16, и FCCC/SBI/2014/21, пункты 126 и 128 b).
[18] FCCC/SBI/2014/8, пункты 17−21, и FCCC/SBI/2014/21, пункты 125 и 127.
[19] FCCC/SBI/2014/8, FCCC/SBI/2014/11 и FCCC/SBI/2014/21.
[20] FCCC/SBI/2014/21, пункты 122−132.

a) ежегодные сессии КС/СС проводятся поочередно между более крупными и более важными с политической точки зрения сессиями и менее масштабными сессиями, посвященными в основном вопросам осуществления. Схема проведения небольших сессий КС/СС может включать минималистичные элементы, которые будут отражать различные режим и масштаб деятельности и сокращать масштаб участия (например, меньше 5 000 делегатов). Для менее масштабных сессий КС/СС могут, к примеру, не требоваться заседания вспомогательных органов или участие министров, при этом может пользоваться другой подход для проведения параллельных мероприятий;

b) двухгодичные сессии КС/СС, как в рамках некоторых других межправительственных процессов[21], в дополнение к:

i) двум сессиям вспомогательных органов, например в августе−сентябре и в марте−апреле следующего года. Сессии вспомогательных органов не будут приурочены к сессиям КС/СС;

ii) три сессии вспомогательных органов, например, в августе−сентябре и в марте−апреле следующего года, а также в связи с сессиями КС/СС и в ноябре−декабре, когда не проводятся сессии КС/СС.

35. Бюджетные последствия различных вариантов являются очень важными для Сторон и принимающих стран. Вариант созыва менее крупных сессий КС/СС может также увеличить количество потенциальных Сторон, способных выступить в роли принимающей страны и в качестве Председателя; это особенно касается Сторон, которые не в состоянии организовать у себя крупномасштабную конференцию.

36. В сценарии двухгодичных сессий КС/СС (с тремя межсессионными сессиями вспомогательных органов) Сторонам будет необходимо покрывать расходы на одну сессию вспомогательных органов, которая по нынешней схеме покрывается принимающей страной; это будет означать увеличение основного бюджета примерно на 4 млн. долл. евро на двухгодичный период.

37. Может быть обеспечена определенная экономия средств с учетом уменьшения числа делегатов, получающих финансовую поддержку для участия в сессии вспомогательного органа, в сравнении с сессией КС/СС. Влияние на затраты на сотрудников секретариата можно считать нейтральным, поскольку любое сокращение рабочей нагрузки в связи со снижением необходимости поддержки сессий переговоров будет скомпенсировано повышением спроса на техническую помощь в рамках процесса, более ориентированного на осуществление (например, измерения, отчетность и верификация по смягчению последствий, адаптации и финансированию). Также может потребоваться организация дополнительных совещаний официальных органов для оказания поддержки в реализации повестки дня.

B. Альтернативные места проведения совещаний: принимающая страна − Германия

38. В соответствии с правилом 3 применяемого проекта правил процедуры сессии КС должны проходить в месте нахождения секретариата, если не принято иного решения[22]. На сегодняшний день в Бонне были созваны две сессии КС,

[21] См. FCCC/SBI/2014/11, пункт 10.
[22] FCCC/CP/1996/2.

после того как не было получено предложений провести сессию в другом месте: КС 5 (1999 год) и вторая часть КС 6 (2001 год). Было предложено, чтобы КС приняла решение о поочередном проведении сессий в принимающих странах и штаб-квартире секретариата (Бонн). В этом контексте правило 22, пункт 1, применяемого проекта правил процедуры предусматривает ротацию должности Председателя КС и КС/СС между пятью региональными группами. Проведение сессий в Бонне может, таким образом, также увеличить количество потенциальных Сторон, способных выступить в роли принимающей страны и в качестве Председателя, что особенно актуально для Сторон, которые не в состоянии организовать у себя крупномасштабную конференцию. Кандидатуры на должность Председателя будут и впредь представляться соответствующей региональной группой согласно правилу о ротации между группами.

39. Потребуются руководящие указания по общему подходу, в том числе по вопросу о том, будут ли сессии в Бонне считаться фиксированными и не предполагающими изменений в случае поступления предложений стран об организации сессии у себя. Стороны, возможно, пожелают принять во внимание тот факт, что в случае отсутствия предложений от стран в отношении организации у себя сессии Бонн останется местом проведения сессии по умолчанию. В этом отношении может быть полезным 10-летнее расписание, дающее основу для определения сроков организации одной сессии региональной группой в принимающей стране и одной сессии в Бонне.

40. Одной из главных проблем, связанных с этим подходом, являются его бюджетные последствия. В настоящее время основной бюджет секретариата не включает финансирование организационных и логистических расходов на проведение сессий КС/СС. Для бюджетных целей эти расходы до настоящего времени полностью покрывались правительством принимающей Стороны в тех случаях, когда сессии КС/СС проходили не в месте нахождения секретариата. Секретариат не имеет доступа к официальным данным о расходах на организацию КС в других странах. Однако по неофициальной информации расходы принимающей страны в связи с проведением последних сессий КС/СС составляли 35–150 млн. евро. Нижний предел этого диапазона будет означать увеличение примерно на 70% основного бюджета секретариата на двухгодичный период. С другой стороны, расходы на сессию вспомогательного органа могут быть оценены путем экстраполяции как ориентировочная смета расходов для проведения минималистичной сессии КС/СС в Бонне без участия министров. Предполагая, что из-за масштаба стоимость сессии будет в два−четыре раза выше сессии вспомогательного органа, потребуется порядка 6–8 млн. евро.

41. Как представляется, это не окажет значительного влияния на потребности Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН.

42. При рассмотрении вопроса о проведении сессий КС и КС/СС в Бонне необходимо принять во внимание масштабы таких сессий. Сокращение масштаба можно было бы рассматривать в качестве меры экономии средств в соответствии со сценарием проведения сессий КС и КС/СС в Бонне с акцентом на вопросы осуществления. Масштаб сессии зависит, в частности, от количества органов, проводящих заседания, повесток дня и ожидаемых решений в отношении сегмента высокого уровня и участия министров, а также параллельных мероприятий.

43. В связи с этим возникает вопрос о вместимости международного конференционного центра в Бонне. Реконструированный конференционный центр, предназначенный главным образом для проведения сессий вспомогательных органов, может вместить примерно 4 000 человек. Вместе с тем в зависимости

от масштаба и формата сессий в нем можно проводить менее крупные сессии КС и КС/СС с использованием, если это будет необходимо, временных конструкций.

44. Действующее соглашение о штаб-квартире секретариата[23] обеспечивает общую нормативно-правовую базу для проведения сессий КС, КС/СС и вспомогательных органов в месте расположения секретариата. Поэтому каких-либо корректировок или новых правовых рамок не требуется. Секретариату будет необходимо обеспечить решение всех вопросов логистики с учетом масштаба этой сессий.

C. Сегмент высокого уровня и участие министров

45. В ходе состоявшихся на сегодняшний день обсуждений был поднят вопрос о ресурсных последствиях, связанных с участием представителей высокого ранга, и предложено рассмотреть возможность целевого участие министров, особенно в сессиях, где ожидается потребность в политическом руководстве. Стороны, возможно, пожелают продолжить рассмотрение альтернативных режимов участия министров в сегменте высокого уровня, включая те, которые были представлены на обсуждение ранее[24].

46. В дополнение к обсуждению в пунктах 33−44 выше по вопросу о созыве сессий КС и КС/СС раз в два года, а также о поочередном проведении сессий в принимающих странах и месте нахождения секретариата Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о целесообразности организации сегмента высокого уровня в случае уменьшенного масштаба сессии КС и КС/СС или акцента на вопросах, связанных с осуществлением.

D. Изменение времени избрания Председателя

47. На своей 41-й сессии ВОО просил секретариат представить дополнительную информацию и анализ в отношении вариантов корректировки времени избрания Председателя, включая ротацию председателей в случае проведения сессий попеременно в принимающей стране и в месте расположения секретариата, для рассмотрения на этой сессии[25].

48. Порядок избрания Председателя и других членов Президиума КС и КС/СС регулируется правилом 22 действующего проекта правил процедуры. Если стороны пожелают внести изменения в сроки выборов, необходимо принятие КС решения о внесении изменений в проект правила 22. Такое решение может, в частности, предусматривать внесение в правила поправок о возможном проведении выборов на закрытии сессии. Как отмечалось ранее, переходные меры в рамках реализации скорректированного подхода должны быть приняты КС[26].

[23] http://unfccc.int/resource/docs/cop2/misc01.pdf.
[24] FCCC/SBI/2014/11, пункты 17−21.
[25] FCCC/SBI/2014/21, пункт 130.
[26] См. FCCC/SBI/2014/12, пункты 20 и 21.

Приложение I

Возможные элементы предварительной повестки дня двадцать первой сессии Конференции Сторон

a) Открытие сессии.

b) Организационные вопросы:

i) выборы Председателя двадцать первой сессии Конференции Сторон;

ii) утверждение правил процедуры;

iii) утверждение повестки дня;

iv) выборы должностных лиц, помимо Председателя;

v) допуск организаций в качестве наблюдателей;

vi) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;

vii) сроки и место проведения будущих сессий;

viii) утверждение доклада о проверке полномочий.

c) Доклады вспомогательных органов:

i) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам[1];

ii) доклад Вспомогательного органа по осуществлению[2].

d) Дурбанская платформа для более активных действий (решение 1/CP.17):

i) доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий[3];

ii) принятие протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам.

e) Рассмотрение предложений Сторон согласно статье 17 Конвенции.

f) Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15:

[1] В аннотациях к предварительной повестке дня двадцать первой сессии Конференции Сторон (КС) по данному подпункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам в 2015 году, для рассмотрения на КС 21.

[2] В аннотациях к предварительной повестке дня КС 21 по данному подпункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа по осуществлению в 2015 году, для рассмотрения на КС 21.

[3] В аннотациях к предварительной повестке дня КС 21 по данному пункту будет отражен ход работы в рамках Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.

i) предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции;

ii) предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции.

g) Доклад Комитета по адаптации.

h) Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.

i) Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям:

i) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети;

ii) связи между механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции.

j) Обзор периода 2013−2015 годов.

k) Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 a) и b) статьи 4 Конвенции[4].

l) Вопросы, касающиеся финансирования:

i) долгосрочное финансирование борьбы с изменением климата;

ii) доклад Постоянного комитета по финансированию;

iii) доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;

iv) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда.

m) Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение.

n) Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции.

o) Укрепление потенциала согласно Конвенции.

[4] Стороны, возможно, помнят, что на КС 4 "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по данному вопросу (FCCC/CP/1998/16, пункт 64). Поэтому этот пункт был включен в предварительную повестку дня пятой сессии КС в соответствии с правилами 10 c) и 16 применяемого проекта правил процедуры. На своей пятой сессии КС не смогла принять никакого вывода по данному вопросу (FCCC/CP/1999/6, пункт 18), и в соответствии с правилами 10 c) и 16 применяемого проекта правил процедуры данный пункт был включен в предварительную повестки дня КС 6−КС 12 с примечанием, касающимся предложения Группы 77 и Китая изменить формулировку данного пункта на следующую: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 a) и b) статьи 4 Конвенции". По предложению Председателя и на основе рекомендации, вынесенной ВОО, на КС 14 было решено отложить рассмотрение данного пункта до КС 16 (FCCC/CP/2008/7, пункт 10). КС 16 по предложению Председателя отложила рассмотрение этого пункта до КС 17 в соответствии с правилом 13 применяемого проекта правил процедуры. На КС 17, КС 18, КС 19 и КС 20 рассмотрение данного пункта было отложено. В соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры он подлежит рассмотрению на КС 21.

p) Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:

i) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10);

ii) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.

q) Гендерная проблематика и изменение климата.

r) Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.

s) Административные, финансовые и институциональные вопросы:

i) аудиторский протокол и финансовые отчеты за 2014 год;

ii) исполнение бюджета на двухгодичный период 2014−2015 годов;

iii) бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

iv) принятие решений в рамках процесса РКИКООН.

t) Сегмент высокого уровня:

i) заявления Сторон;

ii) заявления организаций-наблюдателей.

u) Прочие вопросы.

v) Завершение работы сессии:

i) утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее двадцать первой сессии;

ii) закрытие сессии.

Приложение II

Возможные элементы предварительной повестки дня одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

a) Открытие сессии.

b) Организационные вопросы:

i) утверждение повестки дня;

ii) выборы замещающих должностных лиц;

iii) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;

iv) утверждение доклада о проверке полномочий;

v) положение дел с ратификацией Дохинской поправки к Киотскому протоколу.

c) Доклады вспомогательных органов:

i) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам[1];

ii) доклад Вспомогательного органа по осуществлению[2].

d) Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.

e) Вопросы, связанные с совместным осуществлением.

f) Доклад Комитета по соблюдению.

g) Доклад Совета Адаптационного фонда.

h) Доклад о министерском совещании высокого уровня "за круглым столом" по вопросу повышенной амбициозности обязательств в соответствии с Киотским протоколом.

i) Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение[3]:

i) национальные сообщения;

ii) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение B, согласно Киотскому протоколу.

---

[1] В аннотациях к предварительной повестке дня одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), по данному подпункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам в 2015 году, для рассмотрения на КС/СС 11.

[2] В аннотациях к предварительной повестке дня КС/СС 11 по данному подпункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа по осуществлению в 2015 году, для рассмотрения на КС/СС 11.

[3] Термин "Сторона, включенная в приложение I" определяется в пункте 7 статьи 1 Киотского протокола.

j) Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения "средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств".

k) Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.

l) Вопросы, касающиеся:

   i) пункта 3 статьи 2 Киотского протокола;

   ii) пункта 14 статьи 3 Киотского протокола.

m) Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

n) Административные, финансовые и институциональные вопросы:

   i) аудиторский протокол и финансовые отчеты за 2014 год;

   ii) исполнение бюджета на двухгодичный период 2014−2015 годов;

   iii) бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

o) Сегмент высокого уровня:

   i) заявления Сторон;

   ii) заявления организаций-наблюдателей.

p) Прочие вопросы.

q) Завершение работы сессии:

   i) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее одиннадцатой сессии;

   ii) закрытие сессии.